31993R0461

L 49/70 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 27.2.1993

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 461/93

z 26. februára 1993,

ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre stupnicu v spoločenstve na klasifikáciu jatočných tiel oviec

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3013/89 z 25. septembra 1989 o spoločnej organizácii trhu s ovčím mäsom a kozím mäsom ([1]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 363/93 ([2]) a najmä na jeho článok 4 (5),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2137/92 z 23. júla 1992, ktoré sa týka stupnice spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel oviec a určuje štandardnú kvalitu čerstvých alebo chladených jatočných tiel oviec v spoločenstve a rozširuje nariadenie (EHS) č. 338/91 ([3]) a najmä na jeho články 2, 4 (3), 5, 6 a 7 (2),

keďže nariadenie (EHS) č. 2137/92 ustanovilo normu pre klasifikáciu jatočného tela v celom spoločenstve s cieľom zlepšiť priehľadnosť trhu v sektore ovčieho mäsa; keďže sú potrebné podrobné pravidlá na určovanie trhových cien, ktoré sú tvorené na základe tejto klasifikačnej normy; keďže by malo byť vypracované ustanovenie pre vytvorenie trhových cien na príslušnom bode v procese komercializácie; keďže týmto bodom by mal byť vstup do bitúnku; keďže s cieľom zabezpečenia jednotnej klasifikácie jatočných tiel oviec v spoločenstve je potrebné presnejšie definovať triedy mäsitosti, triedy pretučnenia a farby;

keďže systém nahlasovania cien by mal byť založený na klasifikácii na bitúnku hneď po porážke; keďže toto si vyžaduje riadnu identifikáciu jatočných tiel;

keďže klasifikáciu by mali vykonávať dostatočne kvalifikovaní pracovníci; keďže hodnovernosť klasifikácie musí byť overená efektívnymi kontrolami na zabezpečenie jej rovnakého uplatňovania;

keďže nariadenie (EHS) č. 2137/92 ustanovilo, že skupina inšpektorov spoločenstva má vykonávať inšpekciu na mieste na zabezpečenie jednotného uplatňovania klasifikačnej stupnice v spoločenstve;

keďže je potrebné stanoviť podrobné pravidlá zloženia skupiny a výkon inšpekcií na mieste;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade s názorom Riadiaceho výboru pre ovce a kozy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Trhová cena, určená na základe klasifikačnej stupnice spoločenstva pre jatočné telá oviec uvedené v článku 7 (1) nariadenia (EHS) č. 2137/92 je cenou na vstupe do bitúnku, bez dane z pridanej hodnoty platenej dodávateľom jahniat pôvodom v spoločenstve. Táto cena sa vyjadruje na 100 kg jatočnej hmotnosti podľa príslušného opisu ustanoveného v článku 2 nariadenia, odváženého a hodnoteného na hákoch na bitúnku.

2. Do úvahy sa berie jatočná hmotnosť za tepla korigovaná tak, aby sa zohľadnila strata chladením. Členské štáty informujú Komisiu o použitých korekčných činiteľoch.

3. V prípade, že sa popis jatočných tiel po vážení a hodnotenie jatočného tela na háku odlišujú od príslušného opisu, členské štáty upravia hmotnosť jatočného tela použitím korekčných faktorov stanovených v článku 2 nariadenia (EHS) č. 2137/92. Členské štáty informujú Komisiu o použitých korekčných faktoroch. Na účely kategórie A a B uvedenej v prílohe III k nariadeniu však členské štáty môžu oznámiť ceny na 100 kg pre obvyklý popis týchto jatočných tiel. V tom prípade informujú členské štáty Komisiu o rozdieloch medzi týmto a príslušným opisom.

Článok 2

1. Členské štáty, ktoré produkujú ročne viac ako 200 ton ovčieho mäsa, oznámia Komisii pred 15. marcom 1993 dôverný zoznam bitúnkov a (alebo) iných organizácií, ktoré sa zúčastňujú sa na tvorbe cien podľa stupnice spoločenstva (ďalej len „zúčastnené organizácie“) spolu s uvedením približnej ročnej kapacity týchto zúčastnených organizácií.

([1]) Ú. v. ES. L 289, 7.10.1989, s. 1.
([2]) Ú. v. ES. L 42, 19.2.1993, s. 1.
([3]) Ú. v. ES. L 214, 30.7.1992, s. 1.

2. Členské štáty uvedené v odseku 1 oznámia Komisii každý týždeň najneskôr vo štvrtok a prvýkrát najneskôr 8. apríla 1993 v národnej mene priemernú cenu každej kvalitatívnej triedy jahňacieho mäsa v rámci stupnice spoločenstva za všetky zúčastnené organizácie zaznamenanú počas týždňa predchádzajúceho týždeň, v ktorom sa informácia poskytuje, spolu s uvedením množstva každej kvalitatívnej triedy. Tam, kde však kvalitatívna trieda tvorí menej ako 1 % z celku, nie je potrebné ceny nahlasovať. Členské štáty tiež oznámia Komisii priemerné ceny na základe hmotnosti všetkých klasifikovaných jahniat v každej stupnici používanej na účely nahlasovania cien.

Členské štáty však majú dovolené rozčleniť ohlasovanú cenu pre každú z tried mäsitosti a tried tučnosti uvedených v prílohe na základe hmotnosti. Pojem „kvalita“ je kombináciou triedy stavby mäsitosti a tučnosti.

Článok 3

Ďalšie ustanovenia uvedené v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2137/92 sú také isté, ako sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu pre triedy mäsitosti a tučnosti. Farba mäsa uvedená v prílohe III nariadenia (EHS) č. 2137/692 sa určuje na boku pri „rectus abdominis“ vzhľadom na štandardnú farebnú stupnicu.

Článok 4

1. Klasifikácia sa musí vykoná najneskôr hodinu po porážke zvieraťa.

2. Označenie celých jatočných tiel alebo polovičiek vzhľadom na článok 4 (2) nariadenia (EHS) č. 2137/92 podľa stupnice spoločenstva pre klasifikáciu jatočných tiel oviec v zúčastnených organizáciách sa vykonáva značkou označujúcou kategóriu a triedu mäsitosti a tučnosti.

Toto označenie sa vykoná opečiatkovaním nestierateľným a nejedovatým atramentom podľa metódy schválenej príslušnými národnými úradmi.

Kategórie budú označené takto:

— L: jatočné telá oviec do veku dvanásť mesiacov (jahňatá);

— S: jatočné telá ostatných oviec.

3. Členské štáty môžu dovoliť náhradu označovania použitím nezmeniteľného a pevne pripojiteľného štítku.

Článok 5

1. Členské štáty zabezpečia, aby klasifikáciu vykonávali technici s dostatočnou kvalifikáciou. Členské štáty určia takéto osoby dohodou alebo vymenovaním orgánu zodpovedného na tento účel.

2. Klasifikácia zúčastnených organizácií spadajúcich pod článok 2 sa kontroluje na mieste bez predchádzajúceho oznámenia orgánom určeným členským štátom a nezávislým od zúčastnenej organizácie. Kontroly sa musia vykonávať aspoň každé tri mesiace vo všetkých zúčastnených organizáciách, ktoré vykonávajú klasifikáciu, a musia sa vzťahovať na najmenej 50 náhodne vybraných jatočných tiel.

Ak je však orgán zodpovedný za kontrolu aj orgánom zodpovedným za klasifikáciu alebo ak nespadá pod právomoc verejného orgánu, kontroly ustanovené v prvom pododseku sa musia vykonávať pod fyzickým dohľadom verejného orgánu za rovnakých podmienok a najmenej raz ročne. O zisteniach orgánu zodpovedného za kontroly je verejný orgán pravidelne informovaný.

Článok 6

Skupina inšpektorov spoločenstva stanovená článkom 5 nariadenia (EHS) č. 2137/92 (ďalej len „skupina“) je zodpovedná za výkon inšpekcií na mieste, ktoré zahŕňajú:

a) uplatňovanie programu vzťahujúceho sa na klasifikačnú stupnicu spoločenstva pre jatočné telá oviec;

b) zavedenie trhových cien podľa klasifikačnej stupnice.

Článok 7

Predsedom skupiny je jeden z expertov Komisie. Členské štáty menujú expertov na základe ich nezávislosti a schopnosti v otázkach klasifikácie jatočných zvierat a zavádzania trhových cien.

Experti za žiadnych okolností nepoužijú a neposkytnú informácie získané v súvislosti s prácou v skupine na osobné účely.

Článok 8

1. Inšpekcie na mieste vykonáva delegovaná skupina zložená najviac z deviatich členov. S týmto cieľom má skupina zloženie podľa týchto pravidiel:

— aspoň dvaja experti Komisie, z ktorých jeden koná ako predseda delegácie,

— jeden expert z príslušného členského štátu,

— jeden expert z členského štátu, na území ktorého bola vykonaná predchádzajúca inšpekcia na mieste,

— jeden expert z členského štátu, na území ktorého bude vykonaná nasledujúca inšpekcia na mieste,

— najviac traja experti z iných členských štátov.

2. O zložení delegácie pre prvú inšpekciu rozhodne Komisia.

Článok 9

1. Inšpekcie na mieste sa vykonávajú v každom členskom štáte najmenej každé tri roky a ak je to potrebné, môžu po nich nasledovať dodatočné návštevy. Pri takýchto návštevách môže byť počet členov delegácie nižší.

Program inšpekčných návštev zostaví Komisia po konzultácii s členskými štátmi. Inšpekcií sa môžu zúčastňovať predstavitelia navštíveného členského štátu.

2. Každý členský štát organizuje návštevy vykonávané na jeho území podľa požiadaviek definovaných Komisiou. S týmto cieľom členský štát 30 dní pred návštevou odovzdá Komisii podrobný program navrhovaných inšpekčných návštev, ktorá môže požadovať doplnenie programu.

3. Komisia informuje členské štáty pred každou návštevou čo najskôr o jej programe a priebehu.

4. Po skončení každej návštevy sa členovia delegácie a predstavitelia navštíveného členského štátu stretnú, aby zvážili výsledky. Potom členovia delegácie prijmú závery z návštevy vzhľadom na body uvedené v článku 6.

5. Predseda delegácie vypracuje správu obsahujúcu podrobnosti návštevy a záver vzhľadom na odsek 4. Správu čo najrýchlejšie odošle Komisii a všetkým členským štátom, v každom prípade do 30 dní od ukončenia návštevy.

Článok 10

Cestovné náklady a diéty členov skupiny znáša Komisia v súlade s pravidlami platnými pre náhradu cestovných výdavkov a diét osôb, ktoré nie sú spojené s Komisiou a ktoré boli ňou povolané konať ako experti.

Článok 11

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. februára 1993

Za Komisiu

René STEICHEN

člen Komisie

PRÍLOHA

1. **Triedy mäsitosti**

Vývoj profilov jatočného tela, predovšetkým hlavných častí (zadnej časti, chrbta, pleca)

Trieda mäsitosti	Ďalší opis
S Super	Zadná časť: zdvojená svalovina. Profily extrémne vyklenuté Chrbát: extrémne vyklenutý, extrémne široký, extrémne plný Plece: extrémne vyklenuté a extrémne plné
E Výborná	Zadná časť: veľmi plná. Profily veľmi vyklenuté Chrbát: veľmi vyklenutý, veľmi široký a veľmi plný smerom k plecu Plece: veľmi vyklenuté a veľmi plné
U Veľmi dobrá	Zadná časť: plná. Profily vyklenuté Chrbát: široký a plný smerom k plecu Plece: vyklenuté a plné
R Dobrá	Zadná časť: hlavné profily rovné Chrbát: plné, ale menej široké smerom k plecu Plece: dobre vyvinuté, ale menej plné
O Uspokojivá	Zadná časť: profily mierne prehĺbené Chrbát: málo široký a plný Plece: s tendenciou zužovať sa. Ploché.
P Slabá	Zadná časť: profily prehĺbené až veľmi prehĺbené Chrbát: úzky a prehĺbený s vystupujúcimi kosťami Plece: úzke, ploché, s vystupujúcimi kosťami

2. **Triedy tučnosti**

Vrstva tuku na vonkajších a vnútorných častiach jatočného tela.

Trieda tučnosti	Ďalší opis [1]		
1. Slabá	Vonkajšia	Stopy tuku alebo bez tuku	
	Vnútorná	Brušná Hrudná	Stopy tuku alebo bez tuku na obličkách Stopy tuku alebo bez tuku medzi rebrami
2. Mierna	Vonkajšia	Slabá vrstva tuku pokrýva časť jatočného tela, na končatinách je však menej viditeľná	
	Vnútorná	Brušná Hrudná	Stopy tuku alebo slabá vrstva tuku obaľuje časť obličiek Svaly medzi rebrami jasne viditeľné
3. Priemerná	Vonkajšia	Slabá vrstva tuku pokrývajúca takmer celé jatočné telo.Výraznejšie tukové zóny pri koreni chvosta	
	Vnútorná	Brušná Hrudná	Slabá vrstva tuku obaľuje časť alebo celé obličky Svaly medzi rebrami ešte stále viditeľné

Trieda tučnosti	Ďalší opis (1)		
4. Silná	Vonkajšia	Výrazná vrstva tuku pokrývajúca väčšinu jatočného tela, ale môže byť tenšia na končatinách a výraznejšia na pleciach	
	Vnútorná	Brušná Hrudná	Obličky sú obalené tukom Svaly medzi rebrami môžu byť prerastené tukom. Na rebrách môžu byť viditeľné vrstvy tuku
5. Veľmi silná	Vonkajšia	Veľmi výrazná vrstva tukuMiestami viditeľné ložiská tuku	
	Vnútorná	Brušná Hrudná	Obličky obalené hrubou vrstvou tuku Svaly medzi rebrami prerastené tukom. Na rebrách sú viditeľné ložiská tuku

(1) Ďalšie popisy brušnej dutiny sa netýkajú účelu prílohy III nariadenia (EHS) č. 2137/92.